

УДК 378.018.43:811.134.2+811.133.1

DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/92-1-38>

Сніжана ЛЕМБІК,

orcid.org/0000-0002-3441-7432

кандидат філологічних наук, доцент,

доцент кафедри загального мовознавства і романо-германської філології
Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди
(Харків, Україна) holiardnat@ukr.net

Наталія ПРУС,

orcid.org/0000-0001-7762-539X

кандидат педагогічних наук,

доцент кафедри іноземних мов та міжкультурної комунікації
Харківського національного економічного університету імені Семена Кузнеця
(Харків, Україна) holiardnat@ukr.net

ПРОБЛЕМИ ТА ПЕРСПЕКТИВИ ДИСТАНЦІЙНОЇ ФІЛОЛОГІЧНОЇ ОСВІТИ З ВИКОРИСТАННЯМ MOODLE ТА BLACKBOARD

Стрімка цифровізація освітнього простору висуває на перший план питання результативності онлайн-викладання філологічних дисциплін. Хоча Moodle і Blackboard закріпилися як ключові інструменти організації навчання в закладах вищої освіти, їхнє впровадження супроводжується низкою труднощів. Мета статті – проаналізувати ефективність дистанційного викладання іноземних мов, визначити основні проблеми та окреслити перспективи розвитку філологічної освіти з використанням платформ Moodle та Blackboard. При проведенні дослідження застосовано комплекс методів: аналіз наукової літератури та публікацій із проблематики дистанційного навчання іноземних мов, порівняльний аналіз функціональних можливостей платформ Moodle та Blackboard, систематизація даних щодо переваг та обмежень цифрового освітнього середовища, узагальнення педагогічного досвіду використання цих платформ у викладанні романських мов. Визначено ключові проблеми дистанційного навчання іспанської і французької мов: труднощі формування фонетичних навичок через обмеження онлайн-аудіо, відсутність спонтанної усної комунікації і невербальної взаємодії, недостатнє представлення регіональних варіантів мови та культурних контекстів, залежність ефективності навчання від самодисципліни студентів. Водночас виявлено переваги цифрового середовища: можливості для індивідуалізації та адаптивного навчання, розвиток письмової комунікативної компетентності, доступ до автентичних мультимедійних ресурсів і корпусів мови, гнучкість навчального процесу. Здійснено порівняльний аналіз платформ. Встановлено, що Moodle демонструє більшу гнучкість завдяки відкритому коду та різноманітним плагінам, тоді як Blackboard виграє в стабільності, інтуїтивності інтерфейсу та якості вбудованих інструментів для відеокommunікації та аналітики. Окреслено перспективи розвитку, як-от інтеграція штучного інтелекту для персоналізації навчання, використання віртуальних турів для формування соціокультурної компетентності, впровадження інструментів для колаборативного письма та peer review, розбудова моделей змішаного навчання і міжнародних онлайн-програм.

Ключові слова: дистанційна освіта, іспанська мова, французька мова, Moodle, Blackboard, романські мови, цифрова трансформація освіти, комунікативна компетентність.

Snizhana LEMBIK,

orcid.org/0000-0002-3441-7432

PhD in Philology, Associate Professor,

Associate Professor at the Department of General Linguistics and Romano-Germanic Philology

H. S. Skovoroda Kharkiv National Pedagogical University

(Kharkiv, Ukraine) holiardnat@ukr.net

Nataliia PRUS,

orcid.org/0000-0001-7762-539X

PhD in Education,

Associate Professor at the Department of Foreign Languages and Intercultural Communication

Simon Kuznets Kharkiv National University of Economics

(Kharkiv, Ukraine) holiardnat@ukr.net

PROBLEMS AND PROSPECTS OF DISTANCE PHILOLOGICAL EDUCATION USING MOODLE AND BLACKBOARD

The rapid digitalization of the educational space highlights the effectiveness of online teaching in philological disciplines. Although Moodle and Blackboard have become established as key tools for organizing learning in higher education institutions, their implementation is not without its difficulties. The purpose of the article is to analyze the effectiveness of distance teaching of foreign languages, identify the main problems and outline the prospects for the development of philological education using the Moodle and Blackboard platforms. A set of methods was used in the study: analysis of scientific literature and publications on the issues of distance learning of foreign languages, comparative analysis of the functional capabilities of the Moodle and Blackboard platforms, systematization of data on the advantages and limitations of the digital educational environment, and generalization of pedagogical experience in using these platforms in teaching Romance languages. Key problems in distance learning of Spanish and French were identified: difficulties in developing phonetic skills due to limitations of online audio, a lack of spontaneous oral communication and non-verbal interaction, insufficient representation of regional language variants and cultural contexts, and a dependence of learning efficiency on students' self-discipline. At the same time, the advantages of the digital environment were identified: opportunities for individualization and adaptive learning, development of written communicative competence, access to authentic multimedia resources and language corpora, and flexibility of the learning process. A comparative analysis of the platforms was carried out. It was found that Moodle offers greater flexibility due to its open-source nature and its extensive plugin ecosystem. At the same time, Blackboard wins in stability, an intuitive interface, and the quality of its built-in tools for video communication and analytics. Development prospects are outlined, such as the integration of artificial intelligence to personalize learning, the use of virtual tours to build sociocultural competence, the introduction of tools for collaborative writing and peer review, and the development of blended learning models and international online programs.

Key words: distance learning, Spanish language, French language, Moodle, Blackboard, Romance languages, digital transformation of education, communicative competence.

Постановка проблеми. Цифрова трансформація вищої освіти актуалізувала питання ефективності дистанційного навчання філологічних дисциплін. Системи управління навчанням, зокрема Moodle та Blackboard, стали провідними платформами, що забезпечують технологічну інфраструктуру для організації освітнього процесу. За даними на 2024 рік ці дві платформи входять у топ-чотири й утримують провідні позиції на ринку вищої освіти Північної Америки (Hill, 2024). Проте перехід від традиційних форм навчання до цифрового середовища породжує численні виклики, пов'язані з когнітивними, комунікативними та культурологічними аспектами засвоєння іноземних мов.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Теоретичні та практичні засади методики викладання науково-технічного перекладу у закладах

вищої освіти (ЗВО) стали об'єктом дослідження А. Король. Авторка розробила електронний курс «Науково-технічний переклад з основної іноземної мови» на платформі Moodle та продемонструвала можливості використання різних ресурсів цієї платформи Moodle (wiki, глосарій, урок, завдання, тест, семінар, форум, чат) для формування перекладацької компетентності студентів у двосторонньому письмовому науково-технічному перекладі (німецько-українська мовна пара). Водночас, вона визначає перспективу подальшого дослідження, зазначаючи необхідність розробки критеріїв оцінювання письмового науково-технічного перекладу, що є невіддільною складовою організації процесу навчання майбутніх перекладачів (Король, 2024).

Корисним для розуміння теми є дослідження особливостей організації дистанційного навчання

майбутніх учителів української мови та літератури, яке провели І. С. Бондаренко та С. О. Доброскок (2025). Авторки здійснили ґрунтовний історичний огляд розвитку дистанційної освіти, починаючи від 1728 р. (перша згадка про дистанційні курси в газеті «Boston Gazette»), проаналізували ключові виклики та перспективи використання онлайн-ресурсів і платформ у підготовці вчителів-словесників. Дослідниці детально описали досвід роботи Запорізького національного університету на платформі Moodle, акцентувавши увагу на необхідності формування цифрової компетентності педагогів і впровадженні інтерактивних технологій (ChatGPT, віртуальні дошки Padlet, Jamboard, Miro, сервіси гейміфікації Kahoot, Quizizz). Попри комплексність дослідження, було визначено низку проблем, що потребують подальшого вивчення, а саме забезпечення рівного доступу до технічних ресурсів для всіх студентів (особливо тих, хто перебуває за кордоном або на тимчасово окупованих територіях), підтримка мотивації і залучення студентів до активної участі, розробка ефективних методів оцінювання знань у дистанційному форматі та запобігання академічній недобросовісності (Бондаренко, Доброскок, 2025).

У статті Т. Авджу досліджено освітні можливості дистанційного навчання під час вивчення української мови як іноземної. Авторка детально проаналізувала можливості платформи Moodle та інтегрованого в неї інструменту H5P для створення інтерактивного контенту. Вона також окреслила функції викладача в організації процесу навчання із застосуванням дистанційних технологій. У висновках була підкреслена важливість створення навчального мовного середовища з комплексом завдань та організацією синхронної та асинхронної комунікації, а також визначені переваги (гнучкість, доступність, інтерактивність) та недоліки дистанційного навчання (Авджу, 2024).

У дослідженнях L. Ladrón-de-Guevara Moreno, I. Mena-Bernal Rosales, M. D. Nieto-Gómez (2024) та M. Abdelli, C. Femmam (2023) було проаналізовано ефективність використання Moodle у вищій освіті в іспанському контексті з погляду педагогічних підходів та інтеграції платформи в університетське навчання, а також у французькому з позиції користувачького досвіду студентів. Висновки цих досліджень підтвердили, що Moodle сприяє гнучкості навчального процесу, взаємодії і формуванню цифрової компетентності. Водночас залишилися невирішеними питання об'єктивного вимірювання ефективності навчальних результатів у порівнянні з традиційними форматами, впливу дизайну та педагогічних стратегій на моти-

вацію студентів, а також підготовки викладачів до повноцінного використання цифрових можливостей платформи.

Отже, за результатами аналізу літератури специфіка дистанційного навчання іноземної мови часто виступає об'єктом дослідження. Однак попри це відсутні комплексні дослідження, що б порівнювали ефективність різних освітніх платформ для викладання романських мов і визначали б специфічні проблеми та перспективи розвитку філологічної освіти в умовах цифровізації. Ці прогалини зумовлюють актуальність цього дослідження.

Метою статті є розгляд ефективності дистанційного викладання іноземних мов, зокрема іспанської і французької, визначення основних проблем та окреслення перспектив розвитку філологічної освіти з використанням Moodle та Blackboard.

Виклад основного матеріалу. Вивчення іноземної мови – це набуття багаторівневої компетентності, що охоплює фонетику, лексику, граматику, дискурс і соціокультурні аспекти. Проте перенесення навчання в цифрове середовище в результаті використання Moodle та Blackboard формує зовсім іншу когнітивну екосистему. Студенти, які раніше успішно працювали в аудиторії, під час дистанційного навчання можуть демонструвати інші патерни засвоєння фонетики. Зокрема, це може бути пов'язано з обмеженнями онлайн-середовища, такими як затримки в передачі аудіо, відсутність зворотного зв'язку в реальному часі та відсутність можливості спостерігати за артикуляцією викладача. До прикладу, студенти мають проблеми з вимовою складних звуків. В іспанській мові це вібрований *r* і міжзубні */θ/* та */ð/*, носовий *ñ* та дифтонги *ue* чи *ie* у словах *huevo, tierra*. Звуки */b/* і */v/* теж викликають труднощі, особливо для тих, хто не чує тонких відмінностей у вимові на записі. У французькій мові до носових голосних */ā/, /ē/, /ō/, /ā̃/* і увулярного *r* додаються складні *u* (як у слові *lune*), відмінності між */e/* і */ɛ/* (*été* vs *être*) та м'які приголосні, наприклад *gn* (*montagne*). Через онлайн-аудіо ці звуки часто спотворюються, що є суттєвим недоліком у синхронному навчанні. Однак, студенти мають можливість багаторазового прослуховування та самостійної артикуляційної практики через Moodle та Blackboard під час асинхронного навчання. Зокрема, в дослідженні Н. Гунане та А. Рахмані зазначено, що студенти, які мали можливість самостійно регулювати темп прослуховування матеріалу, демонстрували кращі результати в засвоєнні матеріалу порівняно з тими, хто навчався в синхронному режимі (Ghounane,

Rahmani, 2025). В умовах дистанційної філологічної освіти, на нашу думку, саморегуляція та здатність студентів користуватися асинхронними ресурсами стають ключовими чинниками ефективності навчання. Упровадження коротких рефлексивних завдань («Що сьогодні вдалося?»; «Які звуки залишаються складними?») підвищує метакогнітивну свідомість студентів і безпосередньо впливає на успішність засвоєння матеріалу.

Віртуальні заняття через Moodle та Blackboard надають такі інструменти для спілкування, як форуми, чати та відеоконференції. Проте майже відсутня спонтанна усна взаємодія через обмежені можливості відеозв'язку та «зависання» сигналу, тому можливість «прочитати» невербальні сигнали викладача значно зменшується. За таких умов жестикуляція та інтонаційні нюанси, які особливо важливі для романських мов, втрачають силу. Але зауважимо, що дистанційне середовище стимулює розвиток письмової комунікативної компетентності. Онлайн-групи виконують більше письмових завдань і можуть демонструвати вищу глибину аналізу граматики і лексики порівняно з аудиторними групами (Sariani, El Khairat, Yaningsi, 2021). Отже, обмежена усна практика компенсується інтенсивною письмовою діяльністю, що дозволяє студентам розмірковувати, редагувати відповіді та звертатися до додаткових матеріалів. У викладанні іспанської і французької мов важливо поєднувати синхронні міні-діалоги й асинхронні письмові завдання.

Проте іноземна мова – це не лише система знаків, але і жива форма соціальної взаємодії, в якій відображаються культурні коди, поведінкові моделі та національні способи мислення. Платформи Moodle і Blackboard надають можливість упровадження мультимедійних ресурсів, зокрема відео, аудіо та віртуальних екскурсій. Дослідження Д. Т. К. Нг та ін. показало, що використання віртуальних турів сприяє розвитку мовної і цифрової грамотності. А також вони формують соціокультурну компетентність, оскільки студенти вивчають мову через контексти культурних локацій, як музеї, міські вулиці та історичні пам'ятки. Такий досвід активізує інтеркультурну чутливість, розуміння культурних кодів і невербальних символів, що є ключовими для опанування іспанської чи французької мов, де культура глибоко вкорінена в комунікативних практиках (Ng, Ng, Chu, 2023). Однак, на нашу думку, важливою проблемою залишається розуміння регіональних варіантів мови, реєстрів спілкування та культурних конотацій. Дистанційне навчання часто зосереджується на стандартизованих варіантах мови, недостатньо

репрезентуючи діалектне різноманіття іспанської мови (кастильський, андалузський, аргентинський варіанти) чи особливості бельгійської і квебекської французької.

Ефективність філологічної освіти в дистанційному форматі значною мірою залежить від внутрішніх мотивів студента, а саме готовності до самостійного навчання, інтересу до іншомовної культури та прагнення до професійної комунікації. Дослідження З. Сан та Б. Му серед студентів EFL показало, що самоефективність (online learning self-efficacy) і наполегливість (grit) мають значний позитивний зв'язок із задоволеністю онлайн-навчанням (Sun, Mu, 2023). Тому важливим викликом стає інтеграція спеціалізованих ресурсів для вивчення мов: фонетичних тренажерів, систем розпізнавання мовлення, інтерактивних граматичних вправ тощо. Базовий функціонал Moodle та Blackboard часто виявляється недостатнім для повноцінного навчання іноземної мови, що потребує додаткової інтеграції сторонніх сервісів.

Окрім цього, критичним є питання зворотного зв'язку. Хоча Moodle та Blackboard забезпечують інструменти для систематичного моніторингу прогресу, як-от автоматизовані тести, системи оцінювання й аналітику активності студентів, проте якість зворотного зв'язку залежить від педагогічної майстерності викладача та його здатності адаптувати традиційні методики до цифрового середовища.

Отже, дистанційне навчання іспанської і французької мов через платформи демонструє як переваги, так і недоліки. Водночас активна інтеграція штучного інтелекту та машинного навчання відкриває нові перспективи для дистанційної філологічної освіти. У таблиці 1 окреслено перспективи розвитку дистанційної філологічної освіти з використанням Moodle та Blackboard.

Результати аналізу доводять, що Moodle пропонує більшу гнучкість і можливості для експериментування завдяки відкритому коду та широкій екосистемі плагінів, що особливо цінно для розробки інноваційних методик роботи з автентичними матеріалами та корпусними базами. Натомість Blackboard вирає в стабільності, інтуїтивності інтерфейсу та якості вбудованих інструментів для відеокommunікації та аналітики, що критично важливо для масових курсів з великою кількістю студентів. Водночас таблиця 1 унаочнює ключовий парадокс дистанційної філологічної освіти, адже жодна з платформ не вирішує фундаментальних проблем формування усної комунікативної компетентності та соціокультур-

Таблиця 1

Перспективи розвитку дистанційної філологічної освіти з використанням Moodle та Blackboard

Напрямок розвитку	Можливості Moodle	Можливості Blackboard	Педагогічний потенціал
Адаптивне навчання та персоналізація	Adaptive Quiz підлаштовує тести під рівень студента. Плагін Level Up! забезпечує гейміфікацію прогресу. Однак, потребує технічних знань.	Adaptive Release автоматично регулює доступ до матеріалів. Blackboard Predict аналізує ризики відсіву. Інтерфейс інтуїтивніший, але менш гнучкий.	Студенти з різним рівнем володіння мовою отримують завдання відповідної складності. Зростає мотивація.
<i>Виклики: підготовка достатньої кількості диференційованого контенту. Один викладач не встигає створити 3–4 рівні для кожної теми.</i>			
Інтеграція мультимедіа для культурологічних аспектів	H5P дозволяє вбудовувати інтерактивні відео з паузами для завдань. Інтеграція з YouTube, створення подкастів.	Kaltura – вбудована відеоплатформа з квізами. Mashups дозволяють інтегрувати Flickr. Стабільніше, але обмежене корпоративними рішеннями.	Студенти занурюються у французьку чи іспаномовну культуру через фрагменти фільмів із питаннями на розуміння.
<i>Виклики: захист авторських прав, проблеми з інтернет-з'єднанням.</i>			
Розвиток усної комунікації	BigBlueButton інтегрований безкоштовно. Модуль Voice Board для асинхронних голосових повідомлень. Breakout rooms для парної роботи.	Blackboard Collaborate Ultra – стабільний, краща якість звуку. Автоматична транскрипція корисна для аналізу помилок, але ліцензія дорога.	Асинхронний формат дозволяє студентам перезаписувати аудіо, зменшуючи страх говорити.
<i>Виклики: затримка відеодзвінків, вимкнені камери, важко оцінити невербальну комунікацію.</i>			
Peer review і колаборативне письмо	Workshop для взаємного оцінювання есе. Wiki для спільного написання текстів. Форум із рейтингуванням відповідей.	Group Assignment з розподілом ролей. Journals для рефлексивного письма. SafeAssign перевіряє на плагіат.	Студенти навчаються писати та критично аналізувати тексти одне одного, розвивають металінгвістичну свідомість.
<i>Виклики: студенти можуть несерйозно оцінювати роботи колег. Можливі конфлікти через низькі оцінки.</i>			
Робота з автентичними корпусами	Посилання на CORPES XXI (іспанська), Frantext (французька). Завдання на пошук колокацій.	Використання зовнішніх посилань. Blackboard Content Market теоретично може інтегрувати корпуси, але наразі обмежено.	Студенти досліджують реальне вживання конструкцій у мові, що важливо для практики.
<i>Виклики: складність інтерфейсів, багато часу йде на навчання роботи з інструментом.</i>			
Мобільне навчання	Moodle Mobile App функціональний, але не всі модулі працюють.	Blackboard Mobile Learn добре оптимізований, більшість функцій доступна. Push-нотифікації працюють стабільніше.	Мікронавчання по 10–15 хвилин на день ефективно для повторення лексики.
<i>Виклики: маленький екран не підходить для написання есе чи складних вправ. Студенти, які навчаються лише зі смартфона, можуть мати гірші результати.</i>			
Аналітика та моніторинг прогресу	Activity Completion відстежує виконання завдань. Плагіни для візуалізації активності. Потрібно вміти читати дані.	Learning Analytics Dashboard зрозумілий. Instructor Performance показує, скільки часу студент провів на модулі. Retention Center попереджає про ризики відсіву.	Можна оперативно реагувати на відставання студентів або виявляти проблемні теми.
<i>Виклики: дані можуть бути оманливими. Етичні питання щодо відстеження активності студентів.</i>			
Міжнародна колаборація	Відкритий код дозволяє інтегрувати курси з іншими університетами. Гнучкість налаштувань.	Blackboard Learn Ultra підтримує LTI, Collaborate – вебінари. Потрібні однакові ліцензії.	Студенти спілкуються з носіями мови у реальному часі.
<i>Виклики: різниця часових поясів, адміністративні бар'єри, узгодження програм і кредитів.</i>			

Джерело: власна розробка авторів на основі аналізу (Boudadi, Gutiérrez-Colón, Usart Rodríguez, 2024; Chen, Wang, Wang, 2022; Jaramillo-Mediavilla et al., 2024).

ного занурення. Наявні технологічні рішення, від адаптивних тестів до віртуальних класів, є лише інструментами, ефективність яких залежить від педагогічної майстерності викладача та його здатності компенсувати обмеження цифрового середовища через креативні методики та міжнародну колаборацію.

Отже, вибір між Moodle та Blackboard менш важливий, ніж усвідомлення їхніх спільних обмежень. Перспективи розвитку філологічної дистанційної освіти пов'язані не стільки з удосконаленням технічного функціоналу платформ, скільки з розробкою гібридних моделей навчання, коли онлайн-компоненти використовуються для тих аспектів мовної підготовки, де вони дійсно ефективні: робота з граматикою, лексикою, письмом, автентичними текстами тощо. У той самий час заняття зосереджуються на тому, що технології поки не можуть замінити, а саме спонтанний усний комунікації, невербальній взаємодії і живому культурному діалозі.

Висновки. Дистанційне навчання іспанської і французької мов через Moodle та Blackboard демонструє як суттєві обмеження, так і перспективні можливості. Ключові проблеми пов'язані з

формуванням фонетичних навичок, обмеженням спонтанної усної комунікації, недостатнім зануренням у культурний контекст, технологічними й організаційними викликами. Водночас цифрове середовище забезпечує індивідуалізацію навчання, доступ до різноманітних автентичних ресурсів, розвиток письмової комунікативної компетентності, гнучкість освітнього процесу. Однак ефективність дистанційного навчання здебільшого залежить від педагогічної майстерності викладачів, їхньої здатності адаптувати методики до специфіки віртуального середовища, а також від мотивації і самодисципліни студентів.

Перспективи розвитку дистанційної філологічної освіти пов'язані з інтеграцією технологій штучного інтелекту, розбудовою моделей змішаного навчання та створенням міжнародних онлайн-програм. Зауважимо, що успішна трансформація філологічної освіти потребує системного підходу, що враховує технологічні, педагогічні, культурологічні та соціальні виміри навчального процесу.

Перспективи подальших досліджень полягають в емпіричному порівнянні результатів змішаного та чисто дистанційного навчання у різних групах студентів.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Авджу Т. Освітні можливості дистанційного навчання під час вивчення української мови як іноземної. *Причорноморські філологічні студії*. 2024. № 5. С. 7–15. DOI: <https://doi.org/10.32782/bsps-2024.5.1> (дата звернення: 22.10.2025).
2. Бондаренко І. С., Доброскок С. О. Дистанційне навчання майбутніх учителів української мови та літератури: виклики та перспективи. *Педагогічна Академія: наукові записки*. 2025. № 15. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.14927324> (дата звернення: 22.10.2025).
3. Король А. Організація навчального процесу для формування компетентності в науково-технічному перекладі на платформі Moodle. *Науковий вісник Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Серія: Германська філологія*. 2024. № 850–851. С. 74–84. DOI: <https://doi.org/10.31861/gph2024.850-851.74-84> (дата звернення: 22.10.2025).
4. Abdelli M., Femmam C. Utilisabilité et utilité de la plateforme Moodle: Analyse des perceptions des étudiants. *Algerian Scientific Journal Platform*. 2023. Vol. 9, No. 1. P. 311–319. URL: <https://asjp.cerist.dz/en/article/211563> (дата звернення: 22.10.2025).
5. Boudadi I., Gutiérrez-Colón M., Usart Rodríguez M. A gamified learning environment (Moodle) to enhance English language learning at university level. *International Journal of Instruction*. 2024. Vol. 17, No. 4. P. 483–502. DOI: <https://doi.org/10.29333/iji.2024.17427a> (дата звернення: 22.10.2025).
6. Chen B., Wang Y., Wang L.-H. The effects of virtual reality-assisted language learning: A meta-analysis. *Sustainability*. 2022. Vol. 14, No. 6. Article 3147. DOI: <https://doi.org/10.3390/su14063147> (дата звернення: 22.10.2025).
7. Ghounane N., Rahmani A. The impact of asynchronous online learning on EFL students' mental health and academic achievements in post-COVID-19 Algeria. *Mediterranean Journal of Social & Behavioral Research*. 2025. Vol. 9, No. 2. P. 45–54. DOI: <https://doi.org/10.29333/mjosbr/17212> (дата звернення: 22.10.2025).
8. Hill P. State of higher ed LMS market for US and Canada: Year-end 2024 edition. *On EdTech Newsletter*. URL: https://onedtech.philhillaa.com/p/state-of-higher-ed-lms-market-for-us-and-canada-year-end-2024-edition?utm_source (дата звернення: 22.10.2025).
9. Jaramillo-Mediavilla L., Basantes-Andrade A., Cabezas-González M., Casillas-Martín S. Impact of gamification on motivation and academic performance: A systematic review. *Education Sciences*. 2024. Vol. 14, No. 6. Article 639. DOI: <https://doi.org/10.3390/educsci14060639> (дата звернення: 22.10.2025).
10. Ladrón-de-Guevara Moreno L., Mena-Bernal Rosales I., Nieto-Gómez M. D. Sistema de gestión del aprendizaje en Educación Superior: Uso de herramientas de Moodle y experiencia docente. *EA, Escuela Abierta*. 2024. No. 27. P. 109–121. DOI: <https://doi.org/10.29257/EA27.2024.08EA> (дата звернення: 22.10.2025).
11. Ng D. T. K., Ng R. C. W., Chu S. K. W. Engaging students in virtual tours to learn language and digital literacy. *Journal of Computers in Education*. 2023. No. 10. P. 575–602. DOI: <https://doi.org/10.1007/s40692-023-00262-2> (дата звернення: 22.10.2025).

12. Sariani S., El Khairat M., Yaningsi Y. An optimization of language learning in writing through E-learning: Encountering Covid-19 pandemic. *International Journal of Language Education*. 2021. Vol. 5. No. 1. P. 528–541. DOI: <https://doi.org/10.26858/ijole.v5i1.15375> (дата звернення: 22.10.2025).
13. Sun Z, Mu B. Motivating online language learning: Exploring ideal L2 self, grit, and self-efficacy in relation to student satisfaction. *Frontiers in Psychology*. 2023. No. 14. Article 1293242. DOI: <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2023.1293242> (дата звернення: 22.10.2025).

REFERENCES

1. Avcu T. (2024) Osvitni mozhyvosti dystantsiinoho navchannia pid chas vyvchennia ukrainskoi movy yak inozemnoi [Educational possibilities of distance learning for studying Ukrainian as a foreign language]. *Prychornomorski filolohichni studii*. 5. 7–15. DOI: <https://doi.org/10.32782/bsps-2024.5.1> [in Ukrainian].
2. Bondarenko I. S., Dobroskok S. O. (2025) Dystantsiine navchannia maibutnikh uchyteliv ukrainskoi movy ta literatury: vyklyky ta perspektyvy [Distance learning for future teachers of Ukrainian language and literature: challenges and prospects]. *Pedahohichna Akademiia: naukovy zapysky*. 15. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.14927324> [in Ukrainian].
3. Korol A. (2024) Orhanizatsiia navchalnoho protsesu dlia formuvannia kompetentnosti v naukovu-tekhnichnomu perekladi na platformi Moodle [Organisation of the educational process for the development of competence in scientific and technical translation on the Moodle platform]. *Naukovyi visnyk Chernivetskoho natsionalnoho universytetu imeni Yurii Fedkovycha. Serii: Hermanska filolohiia*. 850–851. 74–84. DOI: <https://doi.org/10.31861/gph2024.850-851.74-84> [in Ukrainian].
4. Abdelli M., Femmam C. (2023) Utilisabilité et utilité de la plateforme Moodle: Analyse des perceptions des étudiants [Usability and usefulness of the Moodle platform: Analysis of student perceptions]. *Algerian Scientific Journal Platform*. 9(1). 311–319. URL: <https://asjp.cerist.dz/en/article/211563> [in French].
5. Boudadi I., Gutiérrez-Colón M., Usart Rodríguez M. (2024) A gamified learning environment (Moodle) to enhance English language learning at university level. *International Journal of Instruction*. 17(4). 483–502. DOI: <https://doi.org/10.29333/iji.2024.17427a>
6. Chen B., Wang Y., Wang L.-H. (2022) The effects of virtual reality-assisted language learning: A meta-analysis. *Sustainability*. 14(6). 3147. DOI: <https://doi.org/10.3390/su14063147>
7. Ghounane N., Rahmani A. (2025) The impact of asynchronous online learning on EFL students' mental health and academic achievements in post-COVID-19 Algeria. *Mediterranean Journal of Social & Behavioral Research*. 9(2). 45–54. DOI: <https://doi.org/10.29333/mjosbr/17212>
8. Hill P. (2024) State of higher ed LMS market for US and Canada: Year-end 2024 edition. On EdTech Newsletter. URL: https://onedtech.phillillaa.com/p/state-of-higher-ed-lms-market-for-us-and-canada-year-end-2024-edition?utm_source (дата звернення: 22.10.2025).
9. Jaramillo-Mediavilla L., Basantes-Andrade A., Cabezas-González M., Casillas-Martín S. (2024) Impact of gamification on motivation and academic performance: A systematic review. *Education Sciences*. 14(6). 639. DOI: <https://doi.org/10.3390/educs14060639>
10. Ladrón-de-Guevara Moreno L., Mena-Bernal Rosales I., Nieto-Gómez M. D. (2024) Sistema de gestión del aprendizaje en Educación Superior: Uso de herramientas de Moodle y experiencia docente [Learning management system in Higher Education: Use of Moodle tools and teaching experience]. *EA, Escuela Abierta*. 27. 109–121. DOI: <https://doi.org/10.29257/EA27.2024.08EA> [in Spanish].
11. Ng D. T. K., Ng R. C. W., Chu S. K. W. (2023) Engaging students in virtual tours to learn language and digital literacy. *Journal of Computers in Education*. 10. 575–602. DOI: <https://doi.org/10.1007/s40692-023-00262-2>
12. Sariani S., El Khairat M., Yaningsi Y. (2021) An optimization of language learning in writing through E-learning: Encountering Covid-19 pandemic. *International Journal of Language Education*. 5(1). 528–541. DOI: <https://doi.org/10.26858/ijole.v5i1.15375>
13. Sun Z, Mu B. (2023) Motivating online language learning: Exploring ideal L2 self, grit, and self-efficacy in relation to student satisfaction. *Frontiers in Psychology*. 14. 1293242. DOI: <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2023.1293242>

Дата першого надходження рукопису до видання: 27.10.2025

Дата прийнятого до друку рукопису після рецензування: 28.11.2025

Дата публікації: 19.12.2025